

# Руководство по эксплуатации Гарантийный паспорт

Транспортировщик паллет с электроприводом подъема и движения серии  
SK15/SD15L/SD20L

# PROLIFT






**Внимание:** владелец/оператор должен прочитать и понять эту инструкцию до пользования транспортировщиком.


## Предисловие


Спасибо, что воспользовались нашим электрическим транспортировщиком. В целях вашей безопасности и правильной эксплуатации транспортировщика, ознакомьтесь с данной инструкцией и предупреждениями на самой машине перед началом использования.

Эта инструкция по эксплуатации транспортировщика предназначена для того, чтобы обучить вас безопасному управлению машиной.

Особые пометки и рекомендации обозначены следующим образом:

-  ---- Рекомендации по технике безопасности, с которыми необходимо ознакомиться перед началом эксплуатации, во избежание травм.
-  ---- Особые пометки, с которыми необходимо ознакомиться перед началом эксплуатации во избежание порчи оборудования.
-  ---- Общие рекомендации перед началом эксплуатации.

 Большинство деталей транспортировщика изготовлены из стали и могут быть полностью переработаны. Все отходы, полученные в результате ремонта, технического обслуживания, чистки и выбраковки должны быть собраны и утилизированы безопасным способом в соответствии с требованиями местных властей. Работы по утилизации должны производиться в специально предназначенных для этого местах. Материалы, пригодные для вторичного использования должны быть переданы на переработку. Опасные отходы, такие как масляные фильтры, батареи и электроника, при неправильном обращении могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.

 В данной инструкции изложена вся информация о транспортировщике, доступная на момент ее печати. Мы постоянно совершенствуем и обновляем ассортимент нашей продукции, оставляя за собой право вносить изменения в любое время без предварительного анонсирования. Поэтому рекомендуем вам следить за обновлениями.

# 1 Правила безопасного управления транспортировщиком

## 1.1 Требования к оператору

Управление транспортировщиком должен осуществлять специально обученный человек.

## 1.2 Права, обязанности и ответственность оператора

Пользователь должен знать свои права и обязанности по управлению транспортировщиком. В то же время оператор должен ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. При работе с движущимся транспортировщиком оператор должен надевать специальную защитную обувь.

## 1.3 Запрещается использование некомпетентными лицами

Ответственность за работу с транспортировщиком несет оператор, который не должен допускать к управлению машиной некомпетентных лиц. Категорически запрещается использовать транспортировщик для подъема или перемещения людей.

## 1.4 Неполадки и технические ошибки

При выявлении неполадок или технических ошибок, немедленно сообщите о случившемся в сервисный центр. Если по какой-либо причине транспортировщик не может продолжать работу в безопасном режиме (например, износ колес или неисправные тормоза), приостановите использование машины до полного устранения неполадок.

## 1.5 Ремонт

В отсутствие профессиональной подготовки или специального разрешения оператору категорически запрещается самостоятельно проводить ремонт или замену деталей транспортировщика. Во избежание сокращения эффективности работы транспортировщика оператору запрещается самовольно менять места установки выключателей и безопасных устройств.



Качество всех запасных деталей гарантировано производителем. Чтобы гарантировать безопасность и надежность работы транспортировщика, используйте только запасные детали от производителя. Все вышедшие из строя детали и механизмы должны быть удалены и утилизированы в соответствии с правилами о защите окружающей среды.

## 1.6 Опасная зона

Опасной считается зона, где работает транспортировщик или его подъемные устройства (например, вилы или приставка), что является потенциальной угрозой для человека; а также зона, предназначенная для транспортировки груза.



Люди, не работающие с транспортировщиком, не должны находиться в пределах опасной зоны. При малейшей угрозе для человека, оператор должен включить предупредительный сигнал. Если, несмотря на предупреждение, в опасной зоне все еще есть люди, оператор должен остановить транспортировщик.

## 1.7 Работа в опасных местах

При работе в опасных местах транспортировщик должен быть специально оборудован.



Данный транспортировщик оборудован только для работы в нормальных условиях.

## 1.8 Предупредительные знаки и безопасные устройства

Особое внимание следует уделить безопасным устройствам, а также рекомендациям и предупредительным знакам, имеющимся в инструкции.

## **1.9 Передвижение по дорогам общего пользования**

Транспортировщик не должен передвигаться по дорогам общего пользования за пределами специальной зоны.

## **1.10 Соблюдение дистанции**

Помните, что транспортное средство впереди вас может внезапно остановиться. Соблюдайте дистанцию.

## **1.11 Пассажиры**

Запрещается перевозка пассажиров, если на транспортировщике нет иных указаний.

## **1.12 При работе в лифте или на подъемной платформе**

Лифт или подъемная платформа с достаточной грузоподъемностью могут быть использованы для подъема транспортировщика с разрешения его владельца. Оператор должен дать свое согласие до установки транспортировщика в лифте или на подъемной платформе. Груз необходимо поместить спереди транспортировщика, чтобы избежать ударов о стенки лифта. Если в лифте с транспортировщиком едут люди, то они должны входить в лифт после того, как будет размещена машина, а выходить перед выгрузкой транспортировщика.

## **1.13 Пути передвижения и рабочая зона**

Транспортировщик должен передвигаться только по предназначенным для передвижения такой техники дорогам и маршрутам. Посторонние люди не должны находиться в рабочей зоне транспортировщика. Грузы необходимо хранить только в специально предназначенных для этого местах.

## **1.14 Управление**

Скорость движения должна соответствовать условиям работы машины. При движении по кривой или на ограниченной территории, узких проходах и прохождении дверей необходимо сохранять низкую скорость. Оператор должен постоянно держать транспортировщик под контролем и на глаз рассчитывать тормозной путь машины. Внезапное торможение (не считая экстренной остановки), быстрые U-образные развороты и обгон на ограниченной территории категорически запрещены. Категорически запрещается управлять транспортировщиком, находясь вне его, а также использовать машину для перевозки людей.

## **1.15 Видимость**

Оператор должен убедиться в хорошей видимости дорожного полотна. Если груз мешает видимости, рекомендуется использовать задний ход. Если данный способ оказывается неэффективным, то тогда необходимо, чтобы на рабочей площадке был еще один человек, который бы шел перед транспортировщиком и давал инструкции по управлению машиной оператору.

## **1.16 На наклонной поверхности**

Движение по наклонной поверхности разрешается только на знакомом участке, если дорога чистая и не скользкая, и если технические показатели транспортировщика позволяют это сделать. Перевозимый груз должен быть расположен спереди в направлении подъема. U-образные повороты, движение наискосок по наклонной поверхности и стоянка на наклонной поверхности запрещены. При движении по наклонной поверхности рекомендуется сохранять низкий скоростной режим. В то же время, оператор должен быть в любой момент готов к торможению.

### **1.17 Нагрузка на пол**

Внимательно проверьте все примечания и инструкции относительно максимально допустимой нагрузки на пол и максимально допустимой колесной нагрузки, чтобы не превысить ее.

### **1.18 Передвижение**

Желательно, чтобы при движении транспортировщика вилы находились позади, т.е. транспортировщик двигался в противоположном направлении. При таком движении лучшая видимость и маневренность. Движение вилами вперед может привести к неожиданным маневрам транспортировщика.

### **1.19 Скорость**

Скорость регулируется в зависимости от видимости и состояния дороги и в соответствии с требованиями безопасности. Избегайте быстрого ускорения, резких торможений и маневров на скорости, т.к. это может привести к опрокидыванию транспортировщика или потере груза.

### **1.20 Транспортировщик на погрузочных платформах других транспортных средств или на переходных площадках**

Прежде чем съехать с погрузочной площадки на платформу грузовика или вагона обязательно проверьте максимальную грузоподъемность переходной площадки. Кроме того необходимо использовать устройства, препятствующие соскальзыванию переходной площадки. Водитель обязательно должен проверить максимальную грузоподъемность перевозочного транспортного средства. Кроме того должны использоваться устройства (например, заградительный брус), препятствующие движению транспортировщика по платформе.

### **1.21 Стоянка**

Транспортировщик нигде нельзя оставлять без присмотра кроме как на специальных стоянках. Транспортировщик должен ставиться на стоянку только на ровной поверхности. Если транспортировщик оборудован стояночным тормозом, его всегда нужно использовать. Вилы должны быть максимально опущены, чтобы никто случайно не споткнулся. Всегда поворачивайте ключ зажигания в положение "OFF", чтобы транспортировщик находился в нерабочем состоянии. Посторонние люди не должны допускаться к управлению транспортировщиком, поэтому, оставляя его, всегда вынимайте ключ из замка зажигания.



Если транспортировщик какое-то время стоит без работы и батарея не перезаряжается, например, между рабочими сменами, с батареи необходимо снять клеммы.

### **1.22 Подача сигнала**

Используйте звуковой сигнал для привлечения внимания

### **1.23 Защитная обувь**

При работе с транспортировщиком необходимо надевать защитную обувь.

### **1.24 Дополнительные устройства**

Если после доставки транспортировщик был оборудован дополнительными устройствами, буксирными канатами или другими вспомогательными элементами, способными повлиять на устойчивость транспортировщика или эффективность его тормозов, необходимо связаться с уполномоченными представителями.

## 2 Технические характеристики

Серия транспортировщиков SK15/SD15L/SD20L разработана специально для горизонтальной транспортировки грузов. Грузоподъемность до 2000 кг.

### 2.1 Технические характеристики

|                                 |  |             |                      |                      |                  |
|---------------------------------|--|-------------|----------------------|----------------------|------------------|
| Основные характеристики         | Модель                                   |             | SK15                 | SD15L                | SD20L            |
|                                 | Тип                                      |             | самоходный           | самоходный           | самоходный       |
|                                 | Грузоподъемность                         | кг          | 1500                 | 1500                 | 2000             |
|                                 | Центр тяжести                            | мм          | 600                  | 600                  | 600              |
|                                 | Общий вес                                | кг          | 156                  | 156                  | 290              |
|                                 | Скорость перемещения с грузом/без груза  | км/ч        | 4,2/4,5              | 4,2/4,5              | 4,2/4,5          |
|                                 | Преодолеваемый угол наклона с грузом/без | %           | 5/8                  | 5/8                  | 3/10             |
|                                 | Тип тормоза                              |             | Электромагнитный     | Электромагнитный     | Электромагнитный |
|                                 | Двигатель перемещения                    | кВт         | 0,75                 | 0,75                 | 0,75             |
|                                 | Двигатель подъема                        | кВт         | 0,8                  | 0,8                  | 0,8              |
|                                 | Габариты                                 | Общая длина | мм                   | 1615                 | 1615             |
| Общая ширина                    |  | мм          | 540                  | 540                  | 700              |
| Общая высота                    |  | мм          | 1212                 | 1212                 | 1165             |
| Высота опущенных вилок          |  | мм          | 85                   | 85                   | 85               |
| Высота поднятых вилок           |  | мм          | 200                  | 200                  | 200              |
| Ширина вилок                    |  | мм          | 540                  | 540                  | 540              |
| Размер вилки (в/ш/д)            |  | мм          | 50/150/1150          | 50/150/1150          | 50/160/1150      |
| Радиус разворота                |  | мм          | 1405                 | 1405                 | 1490             |
| Ширина прохода с поддоном (Ast) |  | мм          | 1815                 | 1815                 | 1959             |
| Минимальный дорожный просвет    |  | мм          | 35                   | 35                   | 35               |
| Колёсная база                   | Материал колёс                           |             | полиуретан           | полиуретан           | полиуретан       |
|                                 | Количество колёс                         | шт          | 1+2/4                | 1+2/4                | 1+2/4            |
|                                 | Размер роликов                           | мм          | 80x60                | 80x60                | 80x70            |
|                                 | Размер опорных колёс                     | мм          |                      |                      | 100x40           |
|                                 | Размер приводного колеса                 | мм          | 210x70               | 210x70               | 210x70           |
| Аккумулятор                     | Ёмкость                                  | Ач          | 35                   | 35                   | 60               |
|                                 | Напряжение                               | В           | 24                   | 24                   | 24               |
|                                 | Тип АКБ                                  |             | Li-ion               | Li-ion               | Li-ion           |
|                                 | Вес АКБ                                  | кг          | 7                    | 7                    | 15               |
|                                 | Дополнительная АКБ                       |             | нет                  | в комплекте          | нет              |
|                                 | Зарядное устройство                      |             | выносное в комплекте | выносное в комплекте | встроенное       |

### 2.2 Стандарт EN

Уровень шума не должен превышать 70дБ(А); в соответствии со стандартом ISO4871



Уровень постоянного шума – это величина, определяемая по стандартным правилам, при этом принимается в расчет уровень звукового давления при движении, при подъеме вилок и на холостом ходу. Уровень звукового давления измеряется у уха оператора.

Электромагнитная совместимость (EMC)

Производитель подтверждает, что тесты электромагнитного излучения, иммунологической интерференции и электростатического устранения проводятся в соответствии с необходимыми стандартами, включая стандарт EN12895.



Любая замена частей электрической системы должна сопровождаться письменным согласием производителя

### 2.3 Условия эксплуатации

Температура окружающей среды: 5°C ~ 40°C

Продолжительность эксплуатации:



При длительной эксплуатации транспортировщика в условиях низких температур (ниже 5°C) и высокой влажности, необходимо использовать специальную защиту для отдельных приборов.



Перед использованием ознакомьтесь с информацией на табличках основных параметров. В случае проблем с качеством продукции или при покупке запчастей указывайте, пожалуйста, серийный номер и код детали на табличке основных параметров.

## 3 Транспортировка и ввод в эксплуатацию

### 3.1 Подъем с помощью крана



Грузоподъемность применяемого подъемного оборудования должна быть достаточной. (Поднимаемый вес = вес нетто транспортировщика + вес батареи; смотрите табличку технических данных транспортировщика)



Производителем для удобства перемещения транспортировщика определено место, в котором он должен быть закреплен для подъема.

- Поставьте транспортировщик в безопасное положение
- Точка силы подъемного крана должна быть соединена с транспортировщиком в месте, определенном производителем



Точка силы подъемного крана должна быть соединена с транспортировщиком в месте, определенном производителем, чтобы избежать соскальзывания транспортировщика.

### 3.2 Ввод в эксплуатацию



Источником энергии для транспортировщика является батарея. Использование переменного тока нарушит работу электрической цепи. Длина соединяющего кабеля для батареи не должна превышать 6 м.

Для нормальной работы транспортировщика после доставки или транспортировки необходимо выполнить следующие действия:

- Проверьте комплектацию транспортировщика и ее соответствие требованиям.
- При необходимости установите батарею, избегайте повреждений кабеля от батареи.
- Немедленно зарядите батарею.
- Если потребитель собирается в качестве замены использовать батарею, не включенную в комплект, необходимо проверить, подходит ли к этой батарее данный тип измерителя емкости батареи (либо необходимо получить разрешение производителя).

### 3.3 Перемещение транспортировщика при неисправностях управления

В экстренных ситуациях для перемещения транспортировщика необходимо отпустить электромагнитный тормоз.

- Нажмите кнопку экстренного отключения электропитания, выключите мотор и достаньте ключ из замка зажигания;
- откройте крышку;
- раскручивайте три болта в моторе против часовой стрелки до тех пор, пока болты не заблокируют движение транспортировщика.

Теперь можно перемещать транспортировщик.



При парковке в месте назначения болты необходимо закручивать по часовой стрелке до тех пор, пока не заработают тормоза.

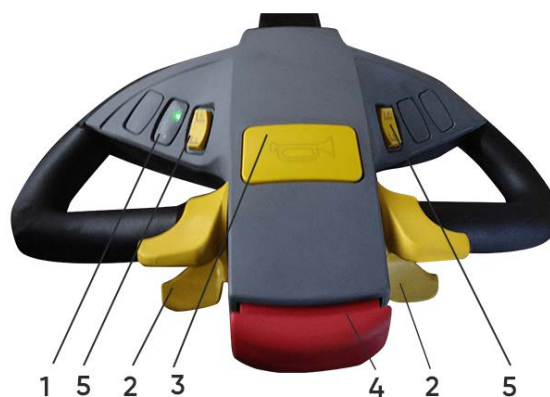
## 4 Рекомендации по эксплуатации

### 4.1 Рукоятка управления SK15/SD15L



- 1 - кнопка переключения движения Вперед/Назад
- 2 - звуковой сигнал
- 3 - кнопка реверса
- 4 - индикатор заряда АКБ
- 5 - кнопка подъема вил
- 6 – рычаг опускания вил

### SD20L



- 1 – индикатор заряда батареи
- 2 - кнопка переключения движения Вперед/Назад
- 3 - звуковой сигнал
- 4 - кнопка реверса
- 5 - кнопка Подъем/Опускание

### 4.2 Запуск транспортировщика



Перед запуском транспортировщика или перед началом подъема груза оператор должен убедиться, что в опасной зоне нет людей.

#### Проверка перед запуском

- проверьте транспортировщик на наличие косметических дефектов;
- проверьте, зафиксирована ли батарея и контакты проводов.

#### Запуск транспортировщика

- выключите экстренную остановку;
- вставьте ключ в замок зажигания и поверните его до положения Включено;
- индикатор батареи покажет состояние зарядки на данный момент;



- проверьте сигнал;
  - проверьте функцию тормоза рукоятки управления;
- Теперь подготовка к запуску транспортировщика завершена.

## 4.3 Управление транспортировщиком

### 4.3.1 Запуск, управление и парковка



Будьте осторожны при запуске и управлении транспортировщиком.

Во время движения транспортировщика перевозка людей запрещена.

#### Экстренная остановка

Нажмите кнопку экстренной остановки, и все системы электрического контроля автоматически выключатся.

#### Вынужденное торможение

Отпустите ручку управления, и транспортировщик автоматически остановится (экстренная остановка). Ручка управления примет положение B1.



Медленный переход ручки управления в положение «Торможение» свидетельствует о неполадках, которые необходимо устранить. При необходимости замените газовый упор в ручке.

#### Запуск



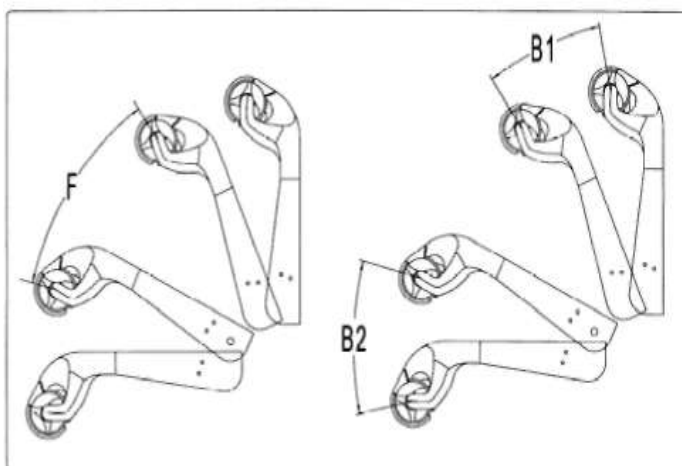
Перед запуском транспортировщика необходимо проверить герметичность корпуса батареи и исправность всех контактов.

—Запустите транспортировщика



Скорость движения контролируется автоматическим ограничителем.

—Поверните ручку управления в положение «F», задайте нужное направление и начинайте движение.



#### Движение

Для начала движения поверните ручку управления вправо или влево.

### Движение по наклонной плоскости



Груз необходимо разместить лицевой стороной к вершине склона.

Соблюдайте меры предосторожности при спуске со склона: быстро потяните ручку управления назад и отпустите ее, чтобы активизировать электромагнитный тормоз и держите под контролем скорость и направление движения (при спуске).

### Торможение



Оператор должен четко понимать, что выбор режима торможения зависит от состояния дороги.

### Электромагнитный тормоз



В экстренной ситуации транспортировщик может быть остановлен только электромагнитным тормозом (ручкой управления).

- Поверните ручку управления вверх или вниз в положение (B1) или (B2), мотор автоматически выключится.



Отпустите ручку управления, она автоматически повернется в положение (B1). После остановки транспортировщика, электромагнитный тормоз возьмет на себя функцию основного тормоза.

### Реверсное торможение



При неполадках в системе контроля или питания можно использовать реверсное торможение.

- Поворачивайте автоматический регулятор против направления движения до тех пор, пока транспортировщик не остановится.
- Отпустите автоматический регулятор.

### 4.3.2 Управление погрузкой / разгрузкой



Перед погрузкой оператор должен убедиться, что груз должным образом размещен на паллете и его вес не превышает грузоподъемность транспортировщика. Запрещается долго держать очень тяжелый груз на транспортировщике.

- Груз должен быть равномерно размещен на вилах.



Управление кнопками “Вверх”/“Вниз” обеспечит подъем и опускание груза с фиксированной скоростью.

### Подъем вил

- Жмите на кнопку “Подъем вил” до тех пор, пока вилы не достигнут нужной высоты.

### Опускание вил

- Жмите на рычаг “Опускание вил” до тех пор, пока вилы не опустятся до нужной высоты.

### 4.3.3 Безопасная остановка



Обратите внимание на безопасную остановку. Категорически запрещается парковать транспортировщик на наклонных поверхностях. Вилы должны быть максимально опущены сразу после остановки.

- Опустите вилы

— Переключите электрический блокировочный переключатель из положения “1” в положение “0” и выньте ключ.

## 5 Содержание и техническое обслуживание, зарядка и замена батареи



- Только квалифицированному персоналу разрешено обслуживать или заряжать аккумулятор. Необходимо соблюдать правила по обслуживанию, содержащиеся в данном руководстве и установленные производителем аккумулятора.
- Транспортировщики модели SK15 и SD15L имеют литиевую аккумуляторную батарею.
- Переработка аккумулятора должна соответствовать национальному законодательству.
- При обслуживании аккумулятора запрещено находиться вблизи открытого огня.
- В зону зарядки аккумулятора не разрешено приносить легковоспламеняющиеся материалы или жидкости. Курение в зоне зарядки запрещено.
- Перед началом зарядки, установки или замены аккумулятора транспортировщик необходимо припарковать в безопасной зоне.
- Перед завершением работ по обслуживанию удостовериться, что все провода подсоединены правильно, и транспортировщик находится в исправном состоянии.
- Разрешено использовать только сертифицированные аккумуляторы.

### 5.1 Зарядка батареи



- Перед зарядкой необходимо удостовериться, что используется соответствующее зарядное устройство для данного типа аккумулятора!
- Перед использованием зарядного устройства прочитать инструкцию по эксплуатации зарядного устройства.
- Точный уровень зарядки следует определить по показаниям индикатора зарядки.

Поставьте оборудование в специально предназначенное безопасное место со специальным источником питания. Опустите вилы и снимите груз. Выключите транспортировщик. Отсоедините от батареи разъем с проводами электрооборудования транспортировщика и подсоедините разъем источником питания. Зарядное устройство начинает заряжать аккумулятор. Зарядка закончена, когда индикатор зарядки постоянно горит зеленым светом. Следующая таблица показывает возможные состояния индикаторов:

| Цвет индикатора | Состояние индикатора | Значение         |
|-----------------|----------------------|------------------|
| Красный         | Горит постоянно      | Зарядка          |
| Зеленый         | Горит постоянно      | Батарея заряжена |
| Желтый          | Мигающий             | Ошибка зарядного |
| Желтый          | Горит постоянно      | Ошибка батареи   |

По окончании процесса зарядки отсоедините разъем зарядного устройства от батареи и подсоедините разъем проводов электрооборудования транспортировщика.

### 5.2 Замена батареи

Поставьте оборудование в специально предназначенное безопасное место. Опустите вилы и снимите груз. Выключите транспортировщик. Отсоедините от батареи разъем с проводами электрооборудования транспортировщика. Возьмитесь за ручку на аккумуляторе и достаньте ее из отсека, потянув вверх. Установку другой батареи произведите в обратной последовательности.

### 5.3 Утилизация батареи

Батарею необходимо выбрасывать в специальных зонах, предусмотренных правительством для таких целей.



Вес и размер батареи оказывают большое влияние на ее стабильную работу. Любая замена используемого типа батареи должна получить одобрение производителя.

## 6 Содержание и техническое обслуживание транспортировщика



Замена любой детали транспортировщика может производиться только с разрешения производителя. Качество всех запасных деталей гарантировано производителем. Чтобы гарантировать безопасность и надежность работы транспортировщика, используйте только запасные детали от производителя. Все вышедшие из строя детали и механизмы должны быть удалены и утилизированы в соответствии с правилами о защите окружающей среды.

### 6.1 Правила безопасности при техническом обслуживании транспортировщика

**Техническое обслуживание:** Ремонт и техническое обслуживание транспортировщика должны проводить только квалифицированные, специально обученные специалисты.

**Подъем транспортировщика:** Оборудование, используемое для подъема транспортировщика, должно быть надежным и безопасным (особенно это касается паллеты). При подъеме транспортировщика также необходимо принять меры, предохраняющие транспортировщик от соскальзывания или падения (для этого можно использовать деревянный блок). Транспортировщик можно поднять только в том случае, если вилы зафиксированы и соединительный трос достаточно прочный.

**Чистка:** Категорически запрещается использовать легко воспламеняющиеся жидкости для чистки транспортировщика. Во избежание возгорания необходимо принять соответствующие меры предосторожности перед началом чистки (к примеру, возгорание может возникнуть как результат короткого замыкания). Любые операции с батареей следует проводить только после того, как вы достанете ее из корпуса транспортировщика. Электрические элементы и электронное оборудование следует подвергать исключительно чистке с помощью вентилятора или непроводящей антистатической щетки.



При чистке транспортировщика с помощью мощной струи воды заранее защитите все электрические и электронные приборы, чтобы избежать попадания на них воды, что может в свою очередь привести к нарушениям их функций. Чистка паром запрещена.

**Работа электрической системы:** Управление электрической системой транспортировщика должен осуществлять только специалист. Во избежание удара электрическим током, оператор должен принять соответствующие меры предосторожности

**Сварка:** Во избежание повреждений электрического и электронного оборудования, такого рода оборудование должно быть удалено из транспортировщика до начала сварки.

**Установка:** После ремонта или замены элементов гидравлической или электрической систем, установите их на прежние места.

**Колеса:** Качество колес оказывает огромное влияние на устойчивость и движение транспортировщика. Во время замены колес транспортировщик должен находиться в горизонтальном положении (колеса необходимо менять попарно, например, правое и левое).

**Цепи и ролики транспортировщика:** Без смазки цепи и ролики транспортировщика быстро изнашиваются. Интервал смазки при нормальных условиях работы указан в инструкции по техническому обслуживанию штабелера. При сложных рабочих условиях (пыль, температура) необходимо постоянно обновлять смазку.

**Насос гидравлического масла:** масляный насос необходимо менять каждые 6 лет. Вместе с заменой гидравлического узла меняется и масляный насос гидравлической системы.

## **6.2 Ежедневное техническое обслуживание (перед каждой сменой)**

- Проверьте, чтобы все соединительные клеммы и концевые кабельные муфты батареи и кожухи были правильно подогнаны и не повреждены.
- Убедитесь, что аккумуляторный ящик надежно закреплен.
- Проверьте транспортировщик на наличие утечек масла.
- Проверьте органы управления и сигналы безопасности.
- Проверьте работу всех тормозных систем.
- Убедитесь, что колеса не имеют никаких внешних повреждений.

## 7 Гарантийные обязательства

Модель штабелера/тележки \_\_\_\_\_

Предприятие изготовитель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Напряжение батареи/ Емкость \_\_\_\_\_

Грузоподъемность (кг) \_\_\_\_\_

Тип мачты/ Высота подъема (м) \_\_\_\_\_

Масса (кг) \_\_\_\_\_

Габаритные размеры \_\_\_\_\_

Наличие драгоценных металлов \_\_\_\_\_

### Гарантодатель:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(должность, ФИО, подпись, дата передачи/отгрузки)

Без печати и подписи паспорт недействителен.

Показание счетчика м/часов \_\_\_\_\_

**Покупатель** \_\_\_\_\_

Адрес места эксплуатации \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(должность, ФИО, подпись ответственного за эксплуатацию)

## **ОСНОВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД**

Гарантийные обязательства действительны в течение 12 месяцев со дня поставки или в течение 1200 м/часов, в зависимости от того, какой показатель наступит раньше. Данный период может быть изменен как в сторону увеличения, так и уменьшения.

Гарантийные обязательства действуют при условии проведения периодических технических обслуживаний штабелера/тележки специалистами сервисной службы в течение всего срока гарантийных обязательств.

## **ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ**

Поставщик гарантирует, что любая деталь штабелера/тележки не имеет никаких дефектов материала и работы, при условии соблюдения правил эксплуатации. Гарантия осуществляется путем устранения выявленных неисправностей за счет гарантадателя.

## **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ**

Гарантия не распространяется на все расходные материалы, заменяемые в гарантийный период в соответствии с таблицей периодической замены деталей, смазочных материалов и технических жидкостей, включая: - все рабочие жидкости, смазки и масла;

- фрикционные накладки муфт и тормозных механизмов;
- шины, манжеты, сальники, др. резино-технические изделия;
- предохранители и лампы всех типов; - щетки электродвигателей всех типов; - крепежи (болты, гайки и прочее).

На все детали, заменяемые в соответствии с ТАБЛИЦЕЙ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ЗАМЕНЫ, гарантия действительна в течение регламентного периода. Замена деталей и эксплуатационных жидкостей ТАБЛИЦЫ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ЗАМЕНЫ осуществляется за счет покупателя.

## **КОМПОНЕНТЫ, ГАРАНТИЯ НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПЕРВЫЕ 12 МЕСЯЦЕВ ИЛИ 1200 М/ЧАСОВ, ЧТО НАСТУПИТ РАНЕЕ**

- пальцы, втулки, серьги;
- чехлы, кожухи, пыльники;
- аккумуляторные батареи;
- дополнительно установленное оборудование других производителей.

## **ОГРАНИЧЕННАЯ ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ**

Гарантия Изготовителя ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

1. Нормальный износ любых деталей, естественное старение и разрушение покрытия деталей, лакокрасочного слоя, резиновых деталей, чехлов в результате воздействия окружающей среды, вызванные ежедневным использованием.
2. Мелкие неполадки, не влияющие на качество, работу и функциональность штабелера/тележки или его частей (например, небольшой шум или вибрация) или появляющиеся только при определенных ненормальных условиях.
3. Повреждение, вызванное недостаточным или неправильным обслуживанием (например, небрежное проведение ежедневных и периодических осмотров, указанных в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, выдаваемом при покупке).
4. Повреждения, вызванные дорожными происшествиями, нарушениями или небрежной эксплуатацией, правила которой указаны в инструкции по эксплуатации и обслуживанию, неправильным использованием штабелера/тележки, использованием штабелера/тележки в непредусмотренных условиях.
5. Повреждения, вызванные внешними воздействиями, такими, как: дорожное происшествие, химическое загрязнение, кислотный дождь, град, песок, соль, камни, пожар, природные катастрофы и другие природные явления. А также повреждения, вызванные ошибками человека и его небрежностью.
6. Повреждения штабелера/тележки, полученные во время его погрузки, разгрузки, транспортировки.

## **ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ**

Ограничение гарантии может выражаться как в уменьшении срока гарантийной поддержки, так и в сокращении перечня узлов и агрегатов, подлежащих гарантийному ремонту при дальнейшей эксплуатации.

## **ОТКАЗ В ГАРАНТИИ**

Перечень нарушений, предполагающих возможность снятия с гарантии:

1. Несоблюдение правил эксплуатации и обслуживания, а также при эксплуатации в особой агрессивной среде.
2. Отсутствие гарантийного паспорта.
3. Отсутствие обязательных отметок в гарантийном паспорте (проведении ТО, ввод в эксплуатацию и т.д.)
4. Отсутствует или не работает счетчик м/часов. Присутствуют следы вскрытия или изменения показаний счетчика.
5. На естественный износ колес, а также повреждения ходовых узлов в результате эксплуатации на покрытии, не соответствующем требованиям завода изготовителя.
6. Нарушена периодичность технического обслуживания. Отсутствует техническое обслуживание. Ежедневное обслуживание проводит приобретатель.
7. Применение при ТО эксплуатационных жидкостей, не соответствующих рекомендациям правил эксплуатации.
8. Эксплуатация неисправного штабелера/тележки без согласия Исполнителя (указывается в акте осмотра штабелера/тележки).
9. Эксплуатация штабелера/тележки с недостаточным количеством эксплуатационных жидкостей и смазки. (При возможности самостоятельного контроля).
10. Эксплуатация штабелера/тележки при запрещающих показаниях приборов.
11. Изменение места эксплуатации штабелера/тележки и /или его владельца без согласования с гарантодателем.
12. Совершение ремонта или внесение изменений в конструкцию штабелера/тележки без согласования.
13. Перегрузка штабелера/тележки сверх допустимых норм, указанных в Инструкции по эксплуатации и обслуживанию.
14. Штабелер/тележка используется не по назначению и в условиях, не указанных в Инструкции по эксплуатации и обслуживанию.
15. Не ведется или не соблюдается периодичность журнала обслуживания зарядки АКБ.

## **ГАРАНТИЯ АННУЛИРУЕТСЯ И НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА АКБ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

1. При механических, химических и термических повреждениях корпуса или клемм, а также течи электролита из корпуса вследствие плохого крепления АКБ.
2. При нарушении эксплуатации, технического обслуживания и хранения АКБ, указанных в ГОСТ 959 2002.
3. При помутнении электролита во всех ячейках АКБ и при разрушении пластин, выражающееся в большом количестве шлама.
4. При искусственно низкой (ниже 1,24 г/см<sup>3</sup>) либо завышенной (более 1,32 г/см<sup>3</sup>) плотности электролита, что свидетельствует об обслуживании АКБ не квалифицированным специалистом (параметры плотности измеряются после зарядки батареи).
5. При отсутствии контроля за уровнем электролита в АКБ, что привело к испарению воды, оголению пластин и, как следствие, к оплыванию активной массы.
6. На АКБ с деформированными сверху сепараторами или пластинами.
7. При замерзании электролита в холодное время года, что явилось следствием разряда батареи.
8. При падении напряжения ниже 6В (кроме случаев, когда напряжение равно 0В).



| Период обслуживания       | Дата проведения и показания счетчика моточасов | Штамп и подпись представителя сервисного предприятия |
|---------------------------|--|--|
| 300 м/часов (3 месяца)    | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 600 м/часов (6 месяцев)   | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 900 м/часов (9 месяцев)   | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 1200 м/часов (12 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 1500 м/часов (15 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 1800 м/часов (18 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 2100 м/часов (21 месяц)   | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 2400 м/часов (24 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 2700 м/часов (27 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 3000 м/часов (30 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 3300 м/часов (33 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 3600 м/часов (36 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 3900 м/часов (39 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 4200 м/часов (42 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 4500 м/часов (45 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 4800 м/часов (48 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 5100 м/часов (51 месяц)   | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 5400 м/часов (54 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 5700 м/часов (57 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 6000 м/часов (60 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 6300 м/часов (63 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 6600 м/часов (66 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 6900 м/часов (69 месяцев) | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |
| 7200 м/часов (72 месяца)  | Дата _____                                     |  |
|                           | _____ м/часов                                  |  |

## **ВНИМАНИЮ НАШИХ ЗАКАЗЧИКОВ!**

Безотказная и продолжительная работа Вашего оборудования зависит от правильного своевременного технического обслуживания. Сроки и объем работ по техническому обслуживанию даны в инструкции по эксплуатации транспортировщика.

### **Примечание!**

Для обеспечения правильного и эффективного использования оборудования следует:

1. Соблюдать указания, данные в Инструкции по эксплуатации и обслуживанию.
2. Штабелером/тележкой должен управлять водитель, предварительно ознакомившийся с инструкцией по эксплуатации и обслуживанию.
3. В случае нарушений правил эксплуатации и периодичности проведения технического обслуживания продавец в одностороннем порядке пересматривает сроки действия гарантийных обязательств.
4. Утилизация производится в порядке, установленном законодательством РФ.

### **ОТМЕТКИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### **Предъявление рекламаций**

При возникновении неисправностей, попадающих в перечень гарантийных обязательств, собственник транспортировщика должен составить рекламационный акт по установленному образцу и направить его в адрес гарантодателя.

Гарантодатель не несет какой-либо ответственности, связанной с простоем оборудования во время устранения неисправности.

Гарантия продлевается на период нахождения оборудования в ремонте, о чем делается соответствующая запись в гарантийном паспорте.



**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

АКТ РЕКЛАМАЦИИ № \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Предприятие (организация)

\_\_\_\_\_ полное наименование предприятия (организации), адрес

\_\_\_\_\_ телефон/факс

Комиссия в составе представителей  
покупателя: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ должность, Фамилия, имя, отчество

Полное наименование изделия согласно универсальному передаточному документу  
(УПД): \_\_\_\_\_

Заводской номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата приобретения товара и номер УПД: \_\_\_\_\_

Условия эксплуатации:

\_\_\_\_\_ дата ввода в эксплуатацию, дата выхода из строя,

\_\_\_\_\_ количество наработанных часов, дней, месяцев и т.д.

Описание неисправности и предполагаемый дефект: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Фактический адрес местонахождения изделия: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Контактный телефон для связи: \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

**УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!**

Обращаем Ваше внимание на то, что **ВСЕ** пункты рекламации должны быть  
заполнены!

К акту рекламации обязательно прилагаются фото:

- 1) Фото общего вида изделия
- 2) Фото заводского номера
- 3) Фото/видео выявленного дефекта
- 4) Фото показаний счетчика мотто-часов (при наличии)

Председатель комиссии:

Члены комиссии:

М. П.

АКТ РЕКЛАМАЦИИ № \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Предприятие (организация)

\_\_\_\_\_ полное наименование предприятия (организации), адрес

\_\_\_\_\_ телефон/факс

Комиссия в составе представителей  
покупателя: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ должность, Фамилия, имя, отчество

Полное наименование изделия согласно универсальному передаточному документу  
(УПД): \_\_\_\_\_

Заводской номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата приобретения товара и номер УПД: \_\_\_\_\_

Условия эксплуатации:

\_\_\_\_\_ дата ввода в эксплуатацию, дата выхода из строя,

\_\_\_\_\_ количество наработанных часов, дней, месяцев и т.д.

Описание неисправности и предполагаемый дефект: \_\_\_\_\_

Фактический адрес местонахождения изделия: \_\_\_\_\_

Контактный телефон для связи: \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

**УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!**

Обращаем Ваше внимание на то, что **ВСЕ** пункты рекламации должны быть  
заполнены!

К акту рекламации обязательно прилагаются фото:

- 5) Фото общего вида изделия
- 6) Фото заводского номера
- 7) Фото/видео выявленного дефекта
- 8) Фото показаний счетчика мотто-часов (при наличии)

Председатель комиссии:

Члены комиссии:

М. П.